

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

No. 216

CLEVELAND, O.

FRIDAY MORNING, SEPTEMBER 13, 1940

LETO XLIII. — VOL. XLIII.

NEMCI SO BEŽALI OD LONDONA

"MALA PEVKA" V COLLINWOODU

London, 12. sept.—Nocoj so Nemci zopet prileteli nad London, toda strahovite salve protizračnih baterij so pregnale nemške letalce, da se so vrnili, da bi vrgli eno samo bombo, to je bila že peta noč neprestavnih nemških napadov. Sinoč so Nemci deležni vse drugače sprejema. Ko so se namerni prikazala prva nemška letala, je zagrmelo na stotine baterij hkrati, da se je tresla podzemlja. Protizračne baterije so v 50 minut, vse do petih zjutraj, ko je izginil zadnji nemški bombnik.

Vojkoško poveljstvo je nato

glasnilo, da so vpeljali nove obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne baterije 500,000 kro-

nelj, skoro 1,000 vsako minuto.

nedeljo bo lepa vrtna

selica pri sv. Kristini

Ogromne priprave se vršijo

lari sv. Kristine za vrtno

festivo, ki se bo vrnila v nedelje obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne baterije 500,000 kro-

nelj, skoro 1,000 vsako minuto.

nedeljo bo lepa vrtna

selica pri sv. Kristini

Ogromne priprave se vršijo

lari sv. Kristine za vrtno

festivo, ki se bo vrnila v nedelje obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne baterije 500,000 kro-

nelj, skoro 1,000 vsako minuto.

nedeljo bo lepa vrtna

selica pri sv. Kristini

Ogromne priprave se vršijo

lari sv. Kristine za vrtno

festivo, ki se bo vrnila v nedelje obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne baterije 500,000 kro-

nelj, skoro 1,000 vsako minuto.

nedeljo bo lepa vrtna

selica pri sv. Kristini

Ogromne priprave se vršijo

lari sv. Kristine za vrtno

festivo, ki se bo vrnila v nedelje obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne baterije 500,000 kro-

nelj, skoro 1,000 vsako minuto.

nedeljo bo lepa vrtna

selica pri sv. Kristini

Ogromne priprave se vršijo

lari sv. Kristine za vrtno

festivo, ki se bo vrnila v nedelje obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne baterije 500,000 kro-

nelj, skoro 1,000 vsako minuto.

nedeljo bo lepa vrtna

selica pri sv. Kristini

Ogromne priprave se vršijo

lari sv. Kristine za vrtno

festivo, ki se bo vrnila v nedelje obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne baterije 500,000 kro-

nelj, skoro 1,000 vsako minuto.

nedeljo bo lepa vrtna

selica pri sv. Kristini

Ogromne priprave se vršijo

lari sv. Kristine za vrtno

festivo, ki se bo vrnila v nedelje obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne baterije 500,000 kro-

nelj, skoro 1,000 vsako minuto.

nedeljo bo lepa vrtna

selica pri sv. Kristini

Ogromne priprave se vršijo

lari sv. Kristine za vrtno

festivo, ki se bo vrnila v nedelje obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne baterije 500,000 kro-

nelj, skoro 1,000 vsako minuto.

nedeljo bo lepa vrtna

selica pri sv. Kristini

Ogromne priprave se vršijo

lari sv. Kristine za vrtno

festivo, ki se bo vrnila v nedelje obrazme. Mesto, da bi

peljali s topovi na posamezne

baterije,

streljajo neprestane

krogel proti kraju, proti

keremu prihajajo sovražna

zvezda, kar jim kaže posebna na-

java. Skozi ta gost dež krogel

more nobeno letalo. V teh

svetih urah so izstrelile pro-

tečne bater

WINNETOU

Po nemškem izvirniku E. Maya

"Cemu bi hodili z nami? Še pokvarili bi nam lov! Ne potrebujemo vas! S Clayem pojdeva in mislim, da bova tudi nekaj ustretila. Vidva s Summerjem pa ostaneta."

Kaj sem hotel —.

Vzela sta puške in odšla.

Ali me je morebiti nameraval Gates nadzorovati? Ni bilo verjetno. Za njega sem bil trapper, pastir, navaden človek s počasnim razumom, ki navihanoval in prekanjenosti sploh ni kaj.

A ne pride na spravi v kup. Menil je,

da jima bom lelov pokvaril, če bi

veljal z njima, in je s tem nevede-

nephodno priznal, da zapada in

lovskega življenja

vse ne pozna. Prezirljivo je

kovoril o trapperjih, niti tega

vedel, da mora biti ravno

trapper dober lovec, če hoče us-

tevati.

Ves popoldne sta letala s

Clayem po gozdu in ves njun

končni lovski uspeh je bil mršav

čajek, ki sta ga na večer prin-

očeli. Od tistega zajčka bi naj

stirje lačni možje siti —.

Drugi dan sva moralna s Clau-

jem ostati v taboru in s Sum-

merjem sta odšla na lov prine-

nekaj divjih golobov, ki so

taki starci, da vobče menda

bili bili užitini.

"Smolo imamo, strašno smo-

se je izgovarjal Gates. "No-

poštene divjačine ni bilo vi-

, niti repa ne!"

"Res smol!" sem se smejal.

Če bi se dala tista vajina smo-

speci, bi bili vsi siti! Tile go-

so živelji menda ob času Me-

zalema. Škoda, da so morali

ako mladi umreti!"

"Bi naju radi za norca imen-

" se je hudoval, Gates.

"Nikakor ne! Saj si lahko sa-

mislite, da mojemu prazne-

želodcu ni prav nič za šale!"

"Pa sami bolje opravite!"

"Niščiši, če sem tudi

am šel na lov. Koj sem bil pri-

vajljen.

"Well! Poskusil bom. Prine-

vam bom, upam, dobro pečen-

"Bomo videli!"

Vzel sem puški in odšla.

Gates se je smejal za meno:

"Glejte ga! Tamle gre s svo-

m kanonom! Nekaj starih dre-

bo podrl, pa nobene dlake

bo zadel in nobenega peresa!"

Da sem obstal in poslušal!

Čut bi bil nekaj, kar bi bilo

za mene lahko odločilne važno-

sti. Pozneje šele sem zvedel, ka-

je bilo.

Res so bili dobri možje trdno

prepricani, da ne bom nič ulovil.

SPECIALS

Friday — Saturday

Fresh Roll Creamery

Butter, lb. 29c

Fresh, Large Selected

Eggs, doz. in Cartons 21c

Spry, 3 lb. Can 45c

Rinso, 2 Large Boxes 35c

Gold Cross Milk,

4 Tall Cans 26c

Our Treat All Day

Saturday!

We are serving a deli-

cious chocolate milk drink

"Free" made with creamy,

rich, Gold Cross Milk.

SPECIFIC FOOD STORE

1100 E. 63rd St.

Oblak Furniture Co.

TRGOVINA S POHITSTVOM

Pohitstvo in vse potrebujoče

za dom

6612 ST. CLAIR AVE.

Henderson 2978

In mislili so me osramotiti, še enkrat so hoteli sami poskusiti lovsko srečo, da bi mi pokazali bodovali lovski plen in se mi smejni.

Šli so na lov, vsi trije —. In na jasi ni bilo nikogar.

Da sem obstal in prisluškoval, bi se bil po njihovem odhodu vrnil, sam bi bil, kopal bi bil, našel oporočno, jo vtaknil v žep in bi imel še vedno časa dovolj za na lov.

Pa ni smelo tako biti —.

II.

Santer

Opazil sem, da je šel Gates obakrat, prejšnji in tisti dan, na lov v dolino, po kateri smo prispevali na vrh, torej na zapad in na jug. V tistem predelu so reje najbrž že vso divjačino splašili.

Zato sem se obrnil črez jaso na sever skozi gozd in po strmini navzvod na odprt travnat svet, kamor smo tiskali pred leti mislili zvabiti Kiowe, da bi jim nastavili past v soteski, ki se je odpiral v hribu na stran ravnine. Na samotno travnato prerijo še pač nihče ni stopil. Upal sem, da mi bo prišlo kaj pred cev.

(Dalje prihodnjic.)

MALI OGLASI**Izredna prilika!**

V fari sv. Kristine je naprodaj lepa hiša za eno družino, 6 sob, garaža za dva avtomobile. Cena je samo \$4,750. Odprtva v nedeljo za ogled. Naslov: 22100 Fuller Ave. Mimo hiše vozi avtobus. Lahko pokličite KEnmore 0818. (x)

Odda se

čedna soba dekletu ali priletni ženski. Poizve se na 1040 E. 77th St. (218)

Posebnosti za ta teden!

funt Čista domača mast 11c
Sveže vampe 12c
Svinjske ledice 14c
Govedina za kuhat 14c
Pork chops 22c
Sliced bacon 21c
Svinjska jetra 14c
Pot roast 22c
Domače sveže klobase 25c
Novo domače kislo zelje 6c
Se vladljuno priporočam vsem gospodinjam

Anton Ogrinc
6414 St. Clair Ave.**Posebnosti pri E. Kovač****Realty**

V bližini Holmes Ave. imamo 2 hiši, vsaka po 5 sob, veliki lotti, 3 garaže; vse skupaj samo \$4,800.

18771 Monterey Ave. prav lepa nova hiša 6 sob in 2 garaže, moderno v vseh ozirih; cena jasno zmerna.

Za podrobnosti se zglasite pri

Edward Kovač
960 E. 185th St.**Soba se odda**

Odda se stanovanje 4 sob zgoraj, kopališče, vse novo dekorirano. Naslov se poizve v uradu tega lista. (217)

Opremljena soba

se odda poštenemu fantu pri mirni družini. Vprašajte na 900 E. 73rd St. (216)

Delo išče

Srednje starosti ženska išče delo za gospodinjiti ali pomagati gospodinji. Naslov se dobi v uradu tega lista. (216)

BODITE PREVIDEN VOZNIK

Mnogo nesreč se pripieti radi pokvarjenih oči. Dajte si pregledati oči, da boste počutili varne. Vid mora biti tak, da lahko razločite stevilke na metru brzine, da vidite, kako hitro voz.

Imamo 30 let izkušnje v preiskovanju voda v umerjanju očal. Zadovoljni boste v vsakem oziru.

EDWARD A. HISS
lekarna—farmacia in optometrične potrebščine
7102 St. Clair Ave.

KRIZMAN'S MARKET

6030 St. Clair Ave.

Teletina za filat, ft. 12½c

Domača suha rebra 12½c

Fresh pork roast 13c

Sveže zaklane in, očiščene kokoši, ft. 22c

Domač suh Cottage ham, ft. 25c

Domač suh pork loin, cel ali polovica, ft. 25c

Pork chops (7 rib), ft. 17c

Koštrun za ajmoht, ft. 8c

(218)

Trava naprodaj!

Travo, creeping grass, 75c

štirijaški jard, dobitne pri

Frank Novine

23250 Ivan Ave. vogal 232 St.

Pokličite tel. IVanhoe 4991-W

(218)

CHARM**DRESS SHOPPE****Hosiery and Lingerie**

827 E. 185th St.

poleg La Salle gledišča**Miss Mary Champa****Popravila se izvršujejo na vseh oblekah, novih in starih.**

(216)

Stanovanje se odda

4 sobe, zgorej, tudi garaža. Od-

da se poceni. Vprašajte se na 6107

St. Clair Ave. (216)

ZAKRAJSEK FUNERAL HOME, Inc.

6018 St. Clair Ave.

Telefon: ENDicott 3133

(216)

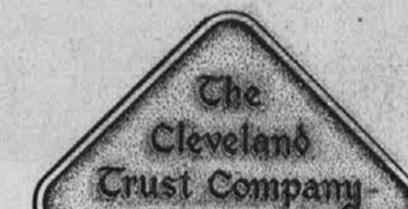
Novo v Clevelandu

Ako plačate račune z Money Ordrom rabite nove

CLEVELAND TRUST BANK MONEY ORDER

Dobi se ga v vsakem izmed 48 priročnih bančnih uradov.

Ima rezitni odrezek in kaže ime pošiljalca



VFAŠAJTE PRI NAJBLEDJI CLEVELAND TRUST BANKI

PREMOG SE DRAŽI

V prihodnjih dneh se bodo dvignile cene premoga. Pri nas imamo še vedno poletne nižje cene vsemu premogu. Kupite ali naročite ga takoj, če si hočete prihraniti denar.

ZELE COAL CO.

18320 Lanken Ave. KEnmore 2525

PRILIKA, KI NI VSAK DAN!

Maytag pralni stroj, 110 T, reg. cena \$64.95
G. E. električni likalnik 5.95
G. E. Likalna miza 4.95
in 60 zavojev Rinso 6.00

Skupaj \$81.85

Sigrid Undset:

KRISTINA — LAVRANSOVA HČI

VENEC

Erlend je stal za truplom in se teljev?"

"Ne," je zamolklo rekel Erlend. "Nikogar ni imela razen mene."

"Navzlic temu utegne biti težavno, to zakriti in truplo spraviti proč, ne da bi padel nate najgrši sum."

"V blagoslovljeno zemljo mora priti," je rekel Erlend, "pa če bi me stalo ves Husaby. Kaj praviš, Kristina?"

Kristina je prikimala. Gospa Aashild je molče sedela. Čim bolj je o tem razmišljala, tem bolj se ji je dozdevalo, da je nemogoče najti kak izhod. V kuhinji sede širje hlapci — tudi če bi jih Erlend mogel vse podkupiti, da bi molčali, tudi če bi se nekateri izmed njih, vsaj Elinin hlapec, dali podkupiti, da bi zapustili dejelo: varno b'le ne bilo. Pobodo ljudje spomnili, česa so nekoč obdolžili. — Ali je imela kaj sorodnikov ali prija-

Bog ve, kaj bi storil. Potem pa je treba še mrtvo spraviti proč. Na zapadno pot čez planine zdaj ni misliti — je pa še pot v Raumsdal ali pa čez gore v Trondhjem ali pa na jug po dolini. Če pa bi resnica prišla na dan, bi je ljudje itak nikdar ne verjeli — celo tedaj ne, ako bi se z njim sprijaznili.

"Bjorna moram vprašati za svet," je rekla, vstala in odšla.

Bjorn Gunnarson je poslušal poročilo svoje žene, ne da bi trenil in ne da bi odmaknil oči od Erlenda.

"Bjorn," je rekla Aashild obupana. "Nekdo mora priseči, da jo je videl, kako je položila roko nase."

Bjornove oči so polagoma potemnele in ozivele; pogledal je ženo in usta so se mu skrivila v zaničljiv nasmeh:

"Hočeš reči, naj bi bil jaz tisti nekdo?"

Gospa Aashild je sklenila roke in jih dvignila k njemu: "Bjorn, saj veš, kaj to pomeni za tale dva —"

"Ti potemtakem misliš, da je z mano itak že pri koncu?" je počasi vprašal. "Ali pa misliš,

da je v meni še toliko tistega moža, kakršen sem bil nekdaj, da bi se upal po krivem priseči, samo da bi fanta rešil propagisti? Jaz, ki so me tudi pogazili — pred tolikimi leti; pogazi-

li, sem rekел," je povzel.

"To praviš zato, ker sem zdaj stara," je zašepevala Aashild.

Kristina je bruhnila v takšen jok, da je kar odmevalo po sobi. Doslej je negibna in tihha sedela v kotu pri Aashildini postelji. Zdaj pa je pričela na ves glas jokati. Bilo ji je, kot bi ji glas gospe Aashild razparal srce. Bilo je obtezeno s spomin na sladkost ljubezni, in šele ob tem glasu je Kristina do dna spoznala, kaj je bila ljubezen med njo in Erlendom. Spomin na vročo in silno srečo je preplavljal vse drugo — in odpavljaj slepo mržnjo obupa te zadnje noči. Vedela je samo še za svojo ljubezen in voljo, vztrajati do konca.

Vsi trije so se ozrli nanjo. Tedaj je gospod Bjorn stopil k njej, jo prial za podbradek in ji pogledal v oči:

"Ti praviš, Kristina, da je to sama storila?"

"Vsaka beseda, ki ste jo slišali, je resnična," je trdo rekla Kristina. "Midva sva ji le grozila, dokler ni storila."

"Kristini je bila namenila hujšo usodo," je rekla gospa Aashild. Gospod Bjorn je izpustil dekle. Pristopil je k truplu, ga dvignil na posteljo, kjer je prejšnjo noč ležala Elina, ga položil prav k steni ter ga do-

bro pokril z odejam.

"Jona in tistega hlapca, ki ga ne poznaš, pošli domov na Husaby s poročilom, da te Eliana spremila na jug. Naroči jima, naj odjezdi okrog polnovega. Reci, da tu spijo ženske, zato naj jedo v kuhinji. Nato pa se pomeni z Ulvom in Haftorjem. Ali je že poprej kedaj grozila, da to stori? Potem lahko navedeš priče, ako bi kaj takega spraševali."

"Vsakdo, ki je bil na dvoru zadnja leta, ki sva jih skupaj prezivila," je trudno rekel Erlend, "more, pričati, kako je pretila, da vzame življenje sebi — in da tudi mene ubije — če sem govoril o tem, da se bom ločil od nje."

Bjorn se je osorno zasmjal: "To sem si mislil. Drevi jo moramo obleciti v popotno obleko in jo posaditi v sani, ti pa se boš moral usesti poleg nje."

Erlendova postava se je zazibal:

"Tega ne morem."

"Bog ve, koliko te bo še ostalo moža, če boš moral še dvajset let sam skrbeti zase," je rekel Bjorn. "Ali misliš, da boš mogel vsaj sanj ravnati? Potem bom jaz sedel pri njej. Potovati moramo ponoči in postranskih potih, dokler ne dosmemo dol v Fron.

(Dalje prihodnjic.)



VSA TA PEPSI-COLA
za 25c

Da, priročni družinski karton Pepsi-Cola drži šest steklenic ... 12 velikih požirkov. Samo opazujte, kako gre narod za to boljšo pijačo z boljšim okusom. Bodite pripravljeni! Imejte vedno karton Pepsi-Cola v vaši ledenci.



PEPSI-COLA BOTTLING CO. OF CLEVELAND, 1738 East 30th St.

Naročite se na dnevnik "Ameriška Domovina".

Architectural Work done by

R. J. Grosel

ARCHITECTURE

308 Empire Bldg.

CHerry 5952

Compliments of

Wm. Hahn

PLUMBING & HEATING

1544 S. Taylor Rd.

FAirmount 2534

Cleveland Heights

All Lumber Supplied by

The

Collinwood Lumber Co.

14902 Darwin Ave.

MULberry 0472

Bar, Chairs, and Tables bought from

J. H. Williams Company

12712 Shaw Ave.

LIBerty 2881 — GLenville 0924

Sobe je dekoriral in papiral

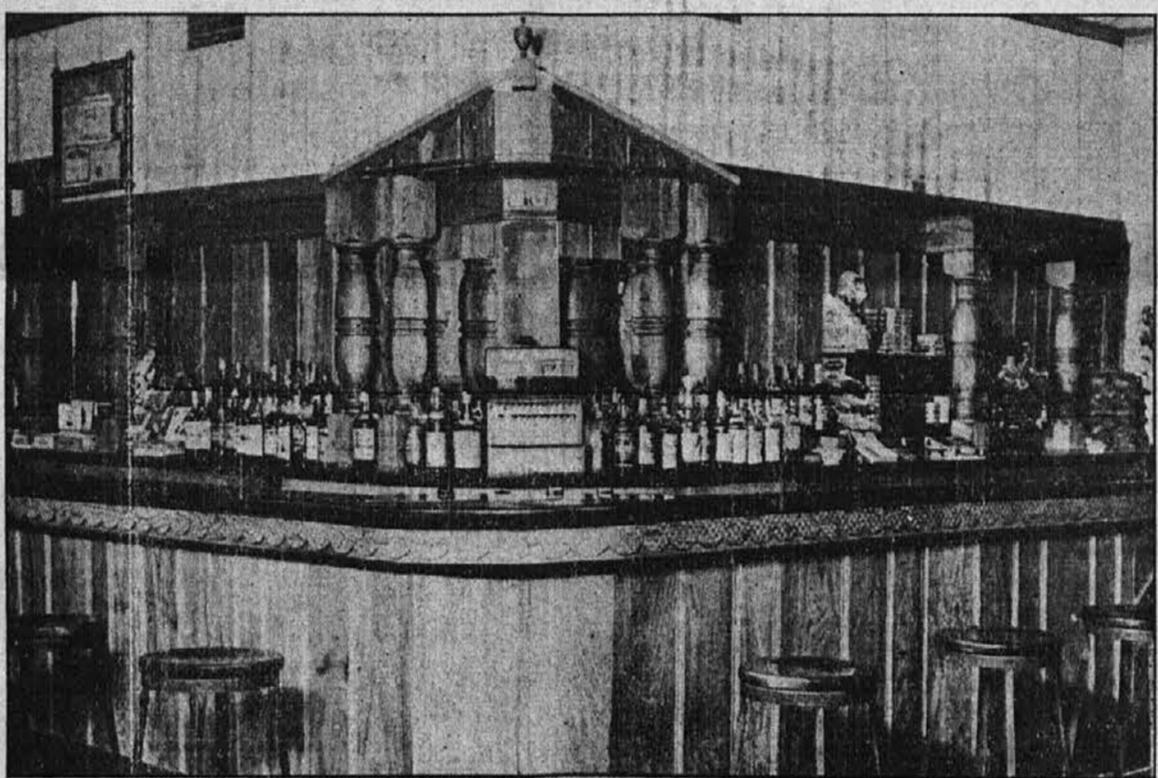
Victor Peterca

UNIJSKI BARVAR IN PAPERHANGER

17724 Grovewood Ave.

KENmore 5693 W

Formalna otvoritev



Four Points Tavern

John in Frances Polc, lastnika

660 E. 152nd St. vogal Saranac Rd.

V SOBOTO 14. SEPT. IN NEDELJO 15. SEPT.

Serviralo se bo piške in steak, pivo, vino in žganje. Vsí natakarji, natakarice in godbeniki bodo v slovenskih narodnih nošah.

Igral bo Malovasic orkester.

ZAHVALA

Želite se najlepše zahvaliti vsem našim cenjenim gostom za naklonjenost v preteklosti ter se priporočevata za v bodoče. Skušala vam bova vedno najboljše postreči.

JOHN IN FRANCES POLC

Iskreno čestita in želi obilo uspeha

JOHN DRENICK

ERIN BREW AND DUQUESNE BEER AND ALE

23776 LAKELAND BLVD.

KENmore 5500

KENmore 5501

Vsa mizarska dela je izvršil

Anton Urankar

UNION CARPENTER

837 E. 237 St.

KENmore 4511 J

All Electrical Work done by

The Superior Lite Co.

WIRING & FIXTURES

1193 East 105th St.

CEDar 0540

Compliments

From A Friend

Wishing you great success

Zidarska dela je izvršil

John Mole

UNION MASON

17921 Nottingham Rd.

KENmore 0348 W

Compliments of

F. W. Weazear

LATHING—PLASTERING CONTRACTOR

844 East 150th St.

LIBerty 0024